

# *Sarbatori pascale in Portugalia*

## CIRCUIT PORTUGHEZ

**Lisabona – Sintra – Cabo Da Roca – Cascais – Estoril – Arrabida – Palmela – Sesimbra – Fatima – Coimbra – Porto – Santiago de Compostela – Batalha – Nazare – Obidos**

Va invitam sa petreceti sfintele sarbatori pascale in patria fadoului, in atmosfera romantica a Lisabonei, in locul de confluenta al Oceanului Atlantic cu Fluvial Tejo, sa degustati celebrul vin de Porto, sa vizitati locuri incarcate de istorie si credinta, sa hoinariti pe stradutele pitoresti din orasele Portugaliei care va asteapta cu peisaje frumoase, cu castelele cladite in varf de munte, cu locuri de rugaciune celebre in intreaga lume si nu in ultimul rand, cu un popor cald si primitoare.



**Perioada: 25.04 – 02.05.2019**



Nr. Reg Com. J40/6232/2000, Cod fiscal RO 13168309, Licenta 1849/2010 ING Bank  
Cont bancar: RO95INGB0001008128508910 / LEI; RO44INGB0001008128500710 / EUR

### **Ziua 1 / 25.04.2019: Bucuresti – Lisabona**

Intalnire cu conducatorul de grup la Aeroportul Henri Coanda, la ora 04:00 (in fata ghiseului de imbarcare al companiei Tap Portugal). Plecare spre Lisabona cu compania Tap Portugal, zbor TP 1325 (06:35 / 09:10) Intalnire cu ghidul local pentru un tur panoramic al orasului Lisabona, care va include cartierul istoric Belem, puternic legat de descoperirile maritime portugheze, cu frumoasele monumente istorice din sec. XV – XVI. Vom face o oprire pentru fotografii la celebrul Torre de Belem, o bijuterie a artei manueline, monument intrat pe lista Patrimoniului Mondial UNESCO si la Monumentul Descoperirilor Maritime,



pentru pitorestile stradute inguste, cu magazine ale diversilor mestesugari, dupa care vom face o incursiune in centrul orasului, in Baixa, pentru a admira Bulevardul Avenida da Liberdade, Piata Marques de Pombal, Piata Restauradores, Piata Rossio si Podul Vasco da Gama. Cazare la Hotel Vip Grand 4\* (sau similar).

### **Ziua 2 / 26.04.2019: Lisabona – Sintra – Cabo Da Roca – Cascais – Estoril – Lisabona**

Mic dejun. Timp liber pentru vizite individuale sau excursie optionala de 1 zi la Sintra, Cabo da Roca, Cascais si Estoril. Plecare din Lisabona spre vest, catre minunatul orasel Sintra numit odinioara "Gloriosul Eden" de catre famosul

Padrao dos Descobrimentos, candva punctul de plecare al catorva expeditii maritime, monument modern construit in cinstea comemorarii a 500 de ani de la moartea Printului Henric Navigatorul. Vom vizita Biserica Dos Jeronimos, intrata in Patrimoniul Mondial UNESCO, construita in stil manuelin in anul 1502, unde se afla mormintele lui Vasco da Gama si Luis de Camoes, marele poet portughez. Ne vom indrepta apoi catre unul dintre cele mai vechi cartiere ale orasului, Alfama, vestit



Lord Byron, inclus astazi de UNESCO in Patrimoniul Mondial, un orasel de poveste, inconjurat de castele si palate, care ii confera un farmec aparte. Aici se afla resedinta de vara a regilor Portugaliei si numeroase

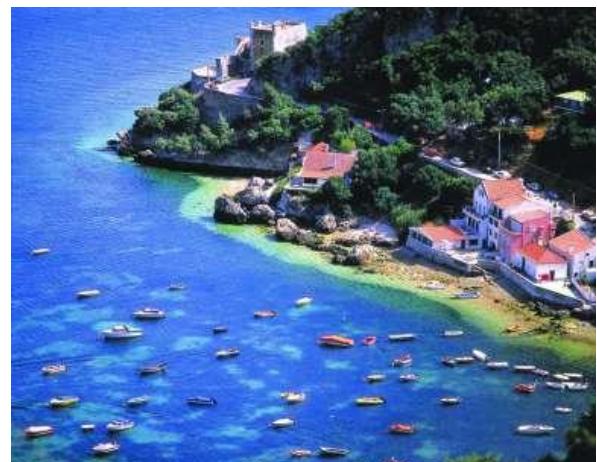


monumente de importanta istorica, exemple clasice ale arhitecturii portugheze. Veti vizita Palatul National de la Sintra, resedinta regala inca din sec. XIII – XIV, pentru a admira frumoasele decoratii cu influente maure si gotice. Traseul va continua spre Valea Corales, faimoasa pentru viile cultivate in sol nisipos si apoi spre Cabo da Roca, punctul cel mai vestic al Europei continentale, unde imaginea oceanului de la inaltimea stancii este absolut uluitoare. Despre acest loc special, poetul portughez Luis de Camoes scria: "in acest loc se termina pamantul si incepe marea". Veti pleca apoi de-a lungul coastei pana la plaja Guincho, faimoasa pentru dunele sale de nisip, spre Boca do Inferno si Cascais, un sat pescaresc cu o magnifica panorama a golfului cu acelasi nume, unde in perioada interbelica a locuit Mircea Eliade. La

intoarcerea spre Lisabona veti trece prin statiunea Estoril, loc de petrecere a vacantei turistice veniti din toata lumea, aici afandu-se si cel mai mare cazino din Europa. Numit si Riviera Portugheza, Estoril incanta turistii cu multitudinea gradinilor grandioase, varietatea terenurilor de golf, combinatia unica de deal si litoral, cu o clima excelenta, un peisaj unic si vestigii culturale valoroase. Intoarcere la Lisabona pentru cazare la Hotel Vip Grand 4\* (sau similar).

### **Ziua 3 / 27.04.2019: Lisabona – Arrabida – Palmela – Sesimbra – Lisabona**

Mic dejun. Timp liber pentru vizite individuale sau excursie optionala la Arrabida, Palmela si Sesimbra. In acest tur va invitam sa experimentati aromele si frumusetea naturala a Portugaliei. Veti pleca spre regiunea Extremadura, veti face o scurta oprire in Palmela, un sat incantator care se afla in centrul unuia dintre cele mai bogate regiuni viticole ale Portugaliei, care este renumit si prin castelul maur, situat spectaculos pe o stanga, intre estuarele raurilor Tajo si Sado. Itinerarul zilei va continua



prin muntii Parcului National Arrabida, de unde veti putea admira cele mai frumoase si spectaculoase peisaje din Portugalia. Va veti indrepta apoi spre fermecatorul sat pescaresc Sesimbra unde veti vizita biserica frumos restaurata. Pauza pentru dejun, prilej de a incerca preparatele traditionale din peste. Intoarcere in Lisabona pentru cazare la Hotel Vip Grand 4\* (sau similar).



### **Ziua 4 / 28.04.2019: Lisabona – Fatima – Coimbra**

Mic dejun. Plecare spre Fatima, renumit centru religios si de pelerinaj, ridicat pe locul unde au avut loc mai multe aparitii ale Fecioarei Maria in anul 1917. Basilica Maicii Domnului din



Fatima este un lacas de cult national insemnat atat pentru portughezi, cat si pentru intreaga lume catolica. Aceasta a fost ridicata pe locul in care trei mici pastori, fratii Jacinta de 7 ani si Francisco Marto de 11 ani, insotiti de fetita Lucia dos Santos de 10 ani, au avut viziuni in care au recunoscut-o pe Maica Domnului, caracterizata de acestia drept "o doamna mai stralucitoare decat soarele". Vom vizita Sanctuarul Fecioarei de la Fatima, centru mondial de pelerinaj al bisericii catolice, vom intra in biserică unde se afla mormintele micilor pastori, Lucia, Francisco si Jacinta, in Capela Aparitiilor si in Catedrala moderna Igreja da Santissima Trindade, construita recent, intr-un stil futurist. In continuarea zilei ne vom indrepta spre Coimbra, al treilea oras ca marime al Portugaliei, cea mai importanta asezare din regiunea centrala a tarii, prima capitala portugheza, care ocupa un loc special in inimile tuturor portughezilor, deoarece aici a fost fondata in anul 1290, de catre regele Dinis, prima Universitate din Portugalia, una dintre cele mai vechi din lume. Insotiti de ghidul local vom face un tur panoramic al orasului care va include vizitarea Universitatii si a catedralei Se Velha de Coimbra Aeminium, simbolul orasului, una dintre cele mai frumoase cladiri din Portugalia. Cazare la Hotel Tryp Coimbra 4\* (sau similar).



Francisco, Podul D. Luis, emblema orasului, construit Bursei, zona centrala cu Gara, Primaria si sediul Bancii Nationale. In continuarea zilei vom vizita o crama de vinuri din zona Vila Nova de Gaia, unde vom participa la o degustare de vinuri. Cazare la Hotel Golden Tulip Porto Gaia 4\* (sau similar).

### **Ziua 6 / 30.04.2019: Porto – Santiago de Compostela – Porto**

Mic dejun. Timp liber pentru a descoperi orasul cu arterele sale comerciale, cu restaurantele in care se servesc preparate traditionale precum tripas, francesinha sau cramele aflate in zona Vila Nova de Gaia, in care se poate degusta vestitul vin de Porto sau excursie optionala cu ghid local si insotitorul

Universitate din Portugalia, una dintre cele mai vechi din lume. Insotiti de ghidul local vom face un tur panoramic al orasului care va include vizitarea Universitatii si a catedralei Se Velha de Coimbra Aeminium, simbolul orasului, una dintre cele mai frumoase cladiri din Portugalia. Cazare la Hotel Tryp Coimbra 4\* (sau similar).

### **Ziua 5 / 29.04.2019: Coimbra – Porto**

Mic dejun. Traseul zilei ne va duce spre Porto, capitala Portugaliei de Nord, marcata de o bogata si tumultoasa istorie, situata in delta raului Duoro. Insotiti de ghidul local vom face un tur panoramic al orasului Porto, care va include Ribeira, impunatoarea Catedrala Veche, Biserica Sao de discipolul famosului arhitect Eiffel, cladirea



roman de grup la Santiago de Compostela, capitala istorica a provinciei spaniole Galicia. Veti traversa frontiera in Spania, pentru a ajunge in orasul pelerinilor, al treilea mare oras sfant si centru spiritual al crestinismului, dupa Ierusalim si Vatican, distrus de armatele musulmane la sfarsitul sec. al X-lea, care a fost complet reconstruit in secolul urmator. Cu ale sale cladiri in stil roman, gotic si baroc, orasul vechi este una dintre cele mai frumoase zone urbane din lume, cu stradute pietruite care se deschid in piete largi, cu importante edificii care inconjoara impresionanta Catedrala, unde se gaseste si celebrul Portico de la Gloria. Partea veche a orasului Santiago de Compostela a fost integrata in Patrimoniul Mondial al siturilor protejate de UNESCO inca din anul 1985. Asezarea a devenit un nucleu al pelerinajului crestin dupa descoperirea unui mormant despre care s-a presupus ca apartine Sf. Apostol Iacob, fratele Sf. Apostol Ioan (Santiago el Mayor, in spaniola). Traditiona populara privind numele de "Compostela" afirma provenienta acestuia din cuvintele latine "campus stellae", insemnand "campuri de stele", ducand mai departe la traducerea intregului nume "Santiago de Compostela" prin "Sf. Iacob din campul cu stele". Se spune ca moastele Sf. Apostol Iacob au fost aduse in Spania din Oriental Mijlociu si ar fi fost ingropate in locul in care un pastor ar fi zarit o stea, iar mai apoi a ridicat o biserică deasupra lor. Mai tarziu mica bisericuta a ajuns sa fie inlocuita cu actuala Catedrala din Santiago de Compostella. Intoarcere la Porto pentru cazare la Hotel Golden Tulip Porto Gaia 4\* (sau similar).

#### **Ziua 7 / 01.05.2019: Porto – Batalha – Nazare – Obidos – Lisabona – Bucuresti**

Mic dejun. Dimineata ne vom indrepta catre Batalha, unde vom vizita superba manastire dominicana Santa Maria de Victoria, cu frumoasele sale vitralii, care dateaza din sec. al XV-lea, construita in onoarea victoriei de la Aljubarrota din anul 1386. Asemanatoare cu catedrala Notre Dame din Paris, manastirea este una dintre cele mai bine pastrate si bine realizate structuri ale stilului gotic tarziu din Portugalia, care pastreaza insa si multe elemente manueliene. Manastirea, mandrie nationala a Portugaliei, a fost adaugata pe lista Monumentelor Mondiale din Patrimoniul UNESCO in anul 1983. Ne vom indrepta apoi spre Nazare, o frumoasa statiune, fost sat de pescari, unde vom face o pauza pentru dejun. Plecare spre Obidos, unul dintre cele mai pitoresti orasele din Portugalia, complet inchis intre zidurile unui castel medieval, cu strazi inguste si casute albe traditionale, cu balcoane din fier forjat, fiind fara indoiala una dintre cele mai clasice asezari fortificate din Portugalia. Vom intra in Obidos prin poarta estica ridicata in sec. al XVIII-lea, ne vom plimba pe stradutele pietonale pavate cu piatra, printre casele cu ziduri albe si vom vizita biserica gotica renascentista Santa Maria, care adaposteste picturi din sec. al XVII-lea. In finalul zilei ne vom indrepta spre aeroportul din Lisabona, pentru plecarea spre Bucuresti cu zborul companiei Tap Portugal, TP 1324 (23:50 / 05:50).

#### **Ziua 8 / 02.05.2019: Bucuresti**

Sosire la Bucuresti la ora 05:50.



**TARIF: 690 EURO / loc in camera dubla; Supliment single: 240 EURO**



Nr. Reg Com. J40/6232/2000, Cod fiscal RO 13168309, Licenta 1849/2010 ING Bank  
 Cont bancar: RO95INGB0001008128508910 / LEI; RO44INGB0001008128500710 / EUR

(tarif valabil pentru un grup minim de 25 turisti; pt. 15 - 24 turisti, tariful se va majora cu 50 euro/pers.)

**TARIFUL INCLUDE:**

- transport continental cu avionul pe ruta: Bucuresti – Lisabona – Bucuresti cu compania Tap Portugal
- 3 nopti cazare cu mic dejun inclus in Lisabona in hotel de 4\*
- 1 noapte cazare cu mic dejun inclus in Coimbra in hotel de 4\*
- 2 nopti cazare cu mic dejun inclus in Porto in hotel de 4\*
- transport intern pe toata durata programului cu vehicul dotat cu aer conditionat, adaptat la nr. de turisti
- tururile si transferurile mentionate in program
- tur panoramic al orasului Lisabona cu ghid local si intrare la Biserica Don Jeronimos
- tur panoramic al orasului Coimbra cu ghid local
- tur panoramic al orasului Porto cu ghid local si degustare de vinuri
- vizita la Obidos, Batalha si Nazare
- vizita la Fatima
- conducator de grup roman
- asigurare medicala si storno inclusa
- asigurarea agentiei in caz de insolvabilitate / faliment

**TARIFUL NU INCLUDE:**

- taxele de aeroport, combustibil, securitate si serviciu pentru zborurile continentale: aprox. 195 euro/ pers., care se platesc odata cu excursia (pot fi modificate de compania aeriana, valoarea exacta fiind cunoscuta la data emiterii biletelor de avion)
- taxele de oraș care se achita individual la receptia hotelurilor
- bacsisuri: 25 euro/pers. pentru soferi, mai putin pentru bagajisti (se vor achita conducatorului de grup cel tarziu la sosire); bacsisurile nu se refera si la excursiile optionale
- alte servicii suplimentare decat cele mentionate, cheltuieli personale, bauturi etc.
- excursiile optionale se rezerva si se achita din tara, tarifele acestora fiind calculate pentru un minim de 20 participanti. In cazul in care numarul participantilor este mai mic, tariful se va recalcula. In functie de timpul disponibil, la fata locului, se mai pot organiza si alte excursii optionale propuse de partenerii locali
  - excursie de 1 zi la Santiago de Compostela cu ghid local: aprox. 60 euro/pers.
  - excursie de 1 zi la Sintra – Cabo da Roca – Cascais – Estoril cu ghid local: aprox. 55 euro/pers.
  - excursie la Arrabida, Palmela si Sesimbra cu ghid local: aprox. 45 euro/pers.

**ACTE NECESARE:**

- pasaport sau carte de identitate valabile minim 6 luni de la data incheierii calatoriei

**CONDITII DE INSCRIERE:**

- inscrierile incep din momentul lansarii programului, cu plata unui avans minim de 50% din tarif si se incheie la epuizarea locurilor
- diferența de 50 % se achita cu min. 30 de zile inainte de data plecarii
- turistul va incheia cu agentia « Contractul de prestari servicii turistice », la care prezentul program este parte
- in momentul semnarii « Contractului de prestari servicii turistice », turistul isi asuma plata diferenței stipulata in program in cazul neintrunirii grupului minim de turisti

**OBSERVATII:**

- conducatorul de grup poate modifica programul actiunii in anumite conditii obiective, inclusiv ordinea in care se viziteaza obiectivele turistice
- agentia nu se obliga sa gaseasca partaj persoanelor care calatoresc singure
- agentia nu raspunde in cazul refuzului autoritatilor de la punctele de frontieră de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite sa paraseasca teritoriul propriu
- prezentarea la aeroport se va face cu doua ore inaintea zborului; agentia nu raspunde in cazul refuzului imbarcarii turistilor ca urmare a intarzierii acestora



Nr. Reg Com. J40/6232/2000, Cod fiscal RO 13168309, Licenta 1849/2010 ING Bank  
Cont bancar: RO95INGB0001008128508910 / LEI; RO44INGB0001008128500710/ EUR

- conducatorul de grup se va asigura ca programul se desfasoara conform itinerarului prezentat, va oferi asistenta in situatii de urgență, va traduce prezentarea ghizilor locali, va oferi informatii referitoare la excursiile optionale si la itinerar cu observatia ca nu are calificarea si atestarea legala de ghid turistic
- cazarea turistilor, precum si eliberarea camerelor se face in conformitate cu regulile hoteliere specifice fiecarei tari
- clasificarea pe stele a unitatilor de cazare este cea atribuita oficial de ministerul de resort din tarile vizitate si ca atare respecta standardele locale
- distributia camerelor la hoteluri se face de catre receptiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolva de catre turist direct la receptie si la cererea sa, va fi asistat de conducatorul de grup
- daca hotelul este schimbat din motive care nu tin de agentie, va fi inlocuit cu un altul de aceeasi categorie, asa cum este precizat in program
- agentia isi rezerva dreptul de a modifica valoarea taxelor de aeroport, in cazul in care valoarea acestora este schimbata de compania aeriana
- agentia poate aloca un numar de locuri cu reducere in cazul anunturilor promotiilor tip early booking sau a ofertelor speciale, pentru o perioada limitata de valabilitate; daca acestea se epuizeaza inainte de expirarea perioadei anuntate, agentia va opri promotia fara un anunt prealabil
- in derularea excursiei pot aparea situatii de forta majora precum intarzieri in traficul aerian, blocarea aeroporturilor din ratiuni de securitate, schimbari de aeroporturi din ratiuni politice, greve, conditii meteo nefavorabile etc.; in aceste cazuri agentia se obliga sa depuna eforturi pentru depasirea situatiilor ivite; totodata, agentia nu poate fi facuta raspunzatoare pentru suportarea unor cheltuieli suplimentare aferente
- asezarea turistilor in autocar se va face incepand cu bancheta a doua, in ordinea inscrierilor
- agentia nu-si asuma responsabilitatea in cazul in care anumite obiective nu pot fi realizate din motive independente de aceasta
- conform legilor internationale, doar ghizii locali au dreptul sa ofere explicatii in interiorul muzeelor, monumentelor etc.; altfel, conducatorii de grup vor oferi explicatii turistilor doar in afara obiectivelor turistice; ghizii locali pot fi angajati contra cost doar cu acordul turistilor interesati de ghidajul acestora
- excursiile optionale se efectueaza la fata locului cu agentiile locale; sumele aferente acestor excursii nu se incaseaza in numele si pentru agentia DAL TRAVEL; tarifele excursiilor optionale pot fi mai mari decat cele ale excursiilor care pot fi achizitionate de la receptia hotelurilor, sau din alta parte, aceasta datorandu-se faptului ca persoanele participante vor avea la dispozitie un mijloc de transport care ii va duce si ii va aduce la hotelul respectiv, ghidul excursiei si dupa caz, un ghid local; in tariful excursiilor optionale nu sunt incluse intrarile la obiectivele turistice vizitate
- agentia nu poate fi facuta raspunzatoare de pierderea bagajelor sau a obiectelor personale, indiferent de cauza
- in cazul in care turistul intarzie sau renunta la programul stabilit, nu poate avea nici o pretentie privind rambursarea eventualelor despagubiri
- agentia nu va suporta costurile suplimentare datorate unor cauze naturale cum ar fi alunecari de teren, caderi masive de zapada si evenimente politice neprevazute, greve etc.
- copiii minori pot calatori doar: a) insotiti de ambii parinti; b) insotiti de unul dintre parinti care sa detina acordul notarial al parintelui care nu calatoreste (sau incredintare prin hotarare judecatoreasca definitiva, certificat de deces); c) insotiti de un adult cu certificat de cazier judiciar in original si acordul notarial al ambilor parinti
- copiii care nu poseda carte de identitate au nevoie de pasaport individual
- asigurarea STORNO de calatorie, oferita **BONUS** de catre agentia DAL TRAVEL, poate acoperi pierderile financiare cauzate de anulare, contracarand efectul penalizarilor aplicate; valoarea storno maxima asigurata este de 8.500 lei/calatorie (cu fransiza de 10%); acest mijloc de protectie financiara acopera cele mai frecvente evenimente ce cauzeaza anularea calatoriei
- va rugam sa va asigurati ca documentele de calatorie, CARTEA DE IDENTITATE sau PASAPORTUL, nu prezinta urme de deterioare a elementelor de siguranta si sunt valabile minim 6 luni de la data terminarii calatoriei
- pentru posesorii de pasapoarte temporare cu valabilitate de 1 an, este necesara obtinerea vizelor de la ambasada din Bucuresti; in cazul neobtinerii vizei se retin penalizari pentru biletul de avion, asigurarea medicala si cheltuielile agentiei
- c/v excursiei poate fi achitata si in lei la cursul BNR + 2%, din ziua ultimei plati
- prezentul document constituie anexa la « Contractul de prestari servicii turistice »

